

TRAVEL PASS -SUOSITUSOHJELMA KÄYTTÖEHDOT

Visiomme on helpottaa Scandinavian Airlinesin kanta-asiakkaiden elämää. EuroBonus-ohjelmamme jäsenenä ja Travel Passin haltijana voit nyt ansaita bonuspisteitä tiettyjen kampanjakausien aikana kertomalla ystävällesi SAS Travel Pass -suositusohjelman Travel Pass -sarjalipuista. Näitä ehtoja sovelletaan SAS Travel Pass -suositusohjelmaan.

1. Määritelmät

Kampanja-aika tarkoittaa SAS:n verkkosivulla ja markkinointisähköposteissa määritettyä ajanjaksoa, jonka aikana on mahdollista ansaita EuroBonus-pisteitä näiden ehtojen mukaisesti.

EB tarkoittaa SAS EuroBonus AB:tä, jonka yritystunnus on 559224-9782.

Uusi asiakas tarkoittaa yksilöä, jota vaatimukset täyttävä asiakas suosittelee ja joka ostaa Travel Pass -sarjalipun vapaa-ajan matkaa varten (virikistystarkoituksessa tehty matka, joka ei liity liiketoimintaan) suositusohjelman kautta.

Henkilötiedot tarkoittavat mitä tahansa luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja, joista hänet voidaan tunnistaa suoraan tai epäsuorasti, kuten nimi, osoite, puhelinnumero, matkustustiedot tai jäsenyydetiedot.

Vaatimukset täyttävä asiakas tarkoittaa EuroBonus-ohjelman jäsentä, joka on vapaa-ajanmatkoihin käytetyn Travel Pass -sarjalipun tai rajoittamattoman Travel Passin haltija ja suosittelee yksilöä ostamaan Travel Pass -sarjalipun vapaa-ajanmatkoille.

Suositusohjelma tarkoittaa SAS Travel Pass -suositusohjelmaa, jonka puitteissa EuroBonus-jäsen, joka on Travel Pass -sarjalipun tai rajoittamattoman Travel Passin haltija, voi suositella yksilöä ostamaan Travel Pass -sarjalipun tässä kuvatuilla ehdoilla.

SAS on SAS Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden, joka on Tanskan, Norjan ja Ruotsin lakien mukaisesti perustettu yhtiö, jonka pääasiallinen toimipaikka on osoitteessa Frösundaviks allé 1, 195 87 Tukholma, Ruotsi ("SAS"). Siihen viitataan myös sanalla "me".

Travel Pass tarkoittaa sekä Travel Pass -sarjalippua että rajoittamatonta Travel Passia.

Travel Pass -sarjalippu tarkoittaa täysin joustavaa Travel Passia, joka on ostettu tietyllä määrällä merkintöjä (matkoja) kahden tai useamman kohteen välillä. Se on voimassa yhden (1) vuoden ajan aktivointipäivästä, jonka on oltava viimeistään kuusi (6) kuukautta ostopäivästä. Se on joko yhden henkilön tai useamman käyttäjien saatavilla valitusta vaihtoehdosta riippuen.

Rajoittamaton Travel Pass tarkoittaa täysin joustavaa ja rajoittamatonta matkapassia, jota voidaan käyttää valikoitujen kohteiden välillä tai tietyllä alueella ja jonka voimassaoloaika on joko kolme (3), kuusi (6) tai kaksitoista (12) kuukautta aktivointipäivästä, jonka on oltava viimeistään kuusi (6) kuukautta ostopäivästä (voimassaoloaika voi vaihdella vyöhykkeiden ja/tai kohteiden välillä). Se on vain yhden henkilön käytettävissä.

2. Tietoa SAS Travel Pass -suositusohjelmasta ja kelpoisuusvaatimuksista

2.1 SAS Travel Pass -suositusohjelman omistaa ja sitä operoi Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden, joka on Tanskan, Norjan ja Ruotsin lakien mukaisesti perustettu yhtiö, jonka pääkonttori sijaitsee osoitteessa Frösundaviks allé 1, SE-195 87 Tukholma, Ruotsi (jäljempänä "**SAS**" tai "**me**"), SAS EuroBonus AB:n tytäryhtiö, jonka yritystunnus on 559224-9782 ("**EB**"). Sekä SAS että EB ovat täysin SAS AB:n omistuksessa yritystunnuksella 556606-8499.

2.2 EuroBonus-jäsen, joka tällä hetkellä on jonkin seuraavista vapaa-ajan matkustamiseen käytettävistä Travel Passeista haltija tai joka on ollut tällaisen Travel Passin haltija viimeisten 24 kuukauden aikana on oikeutettu osallistumaan tähän suositeluohjelmaan ("**vaatimukset täyttävä asiakas**"):

- (i) "**Travel Pass -sarjalippu**"; ja
- (ii) "**Rajoittamaton Travel Pass**".

2.3 Vaatimukset täyttävä asiakas voi suositella yksilöä ostamaan Travel Pass -sarjalipun edellyttäen, että kyseinen yksilö:

- (i) on ennestään tai hänestä tulee EuroBonus-ohjelman jäsen

- (ii) käyttää Travel Pass -sarjalippua vapaa-ajan matkaan (virkistystarkoituksessa tehty matka, joka ei liity liiketoimintaan)
- (iii) ei ole koskaan ollut Travel Pass -sarjalipun tai rajoittamattoman Travel Passin haltija tai nimetty matkustaja.

Kutsutaan jäljempänä ”**uudeksi asiakkaaksi**”.

- 2.4 Selvyden vuoksi suositushjelma ei ole saatavilla matkatoimistoille. Lisäksi uutta asiakasta saa suositella vain kerran, eikä vaatimukset täyttävä asiakas saa suositella itseään.
- 2.5 Travel Pass -sarjalippuun sovelletaan [Travel Passin käyttöehtoja](#). Sisältö, palveluedut ja käytettävissä olevat kohteet sekä muut tiedot löytyvät [SAS:n Travel Pass -verkkosivustolla](#).

3. EuroBonus-pisteiden ansaitseminen

- 3.1 Tämän suositushjelman puitteissa vaatimukset täyttävä asiakas voi ansaita 30 000 EuroBonus-pistettä, ja uusi asiakas voi ansaita 15 000 EuroBonus-pistettä. Selvyden vuoksi ansaitut bonuspisteet voidaan käyttää esimerkiksi lentoihin, hotelleihin, korotuksiin, vuokra-autoihin ja ostoksiin, nämä bonuspisteet eivät vaikuta EuroBonus-jäsenyytasoon. Katso lisätietoja EuroBonus-ohjelman aika ajoin muutetuista ehdoista, jotka ovat saatavilla osoitteessa <https://www.flysas.com/en/legal-info/eurobonus/>.
- 3.2 Vaatimukset täyttävä asiakas ja uusi asiakas saavat EuroBonus-pisteensä, kun Travel Pass on aktivoitu (jonka on tapahduttava viimeistään kuuden (6) kuukauden kuluttua ostopäivästä) ja uusi asiakas on tehnyt ensimmäisen Travel Pass -lentonsa. Bonuspisteet hyvitetään vastaaville tileille viimeistään yhdeksänkymmenen (90) päivän kuluessa ensimmäisen lennon päättymisestä.

4. Erityisohjeet

- 4.1 Kohdassa 3 kuvattujen EuroBonus-pisteiden ansaitsemiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:
 - (i) Vaatimukset täyttävän asiakkaan on lähetettävä suositushjelman kautta suosituslinkki uuden asiakkaan sähköpostiosoitteeseen.

- (ii) Ellei uusi asiakas ole jo EuroBonus-ohjelman jäsen, hänen on liityttävä jäseneksi ennen Travel Pass -sarjalipun ostamista.

- (iii) Uuden asiakkaan on ostettava Travel Pass -sarjalippu sen linkin kautta, jonka vaatimukset täyttävä asiakas on lähettänyt.

- (iv) Tällainen ostos on tehtävä suositushjelman kampanja-aikana.

- 4.2 Epäselvyyksien välttämiseksi todetaan, että jos uusi asiakas ostaa Travel Pass -sarjalipun käyttämättä vaatimukset täyttävän asiakkaan tarjoamaa suosituslinkkiä, uudella asiakkaalla tai vaatimukset täyttävällä asiakkaalla ei ole oikeutta EuroBonus-pisteisiin tämän suositushjelman puitteissa.

5. Henkilötiedot

- 5.1 SAS ja EB ovat ns. yhteisrekisterinpitäjiä, jotka vastaavat alla kuvatusta käsittelystä ja ovat tätä tarkoitusta varten tehneet rekisterinpitäjien yhteissopimuksen, jonka ydin on tässä: [Yhteisrekisterinpitäjien järjestely](#). Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 27. huhtikuuta 2016 antama (EU) 2016/679 ja yleinen tietosuoja-asetus (jäljempänä GDPR) on tietosuoja ja tietosuoja sääntelevä sääntelykehys, jota sovelletaan Ruotsin ja kaikkien EU:n jäsenvaltioiden lainsäädäntönä.
- 5.2 Lue lisää SAS:n henkilötietojen käsittelystä [tietosuojakäytännöstä | SAS](#). Lisätietoja siitä, miten EB käsittelee henkilötietoja, löytyy [EuroBonus-ohjelman tietosuojakäytännössä](#). Pidätämme oikeuden muuttaa yllä lueteltuja tietosuojakäytäntöjä milloin tahansa.
- 5.3 Suositushjelma edellyttää, että käsittelemme henkilötietojasi. Jotta voimme täyttää näiden ehtojen mukaisen sitoumuksemme, meidän on käsiteltävä ja jaettava sinusta tietoja henkilönä.
- 5.4 Henkilötiedoilla tarkoitetaan mitä tahansa luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja, joista hänet voidaan tunnistaa suoraan tai epäsuorasti, kuten nimi, osoite, puhelinnumero, matkustustiedot tai jäsenyydetiedot.
- 5.5 Voidaksemme toimittaa tuotteita suositushjelman mukaisesti, pystyvä parantamaan tuotetta ja suorittamaan tilastollisia sekä analyttisiä toimintoja ja voidaksesi alkaa nauttia tuotteen eduista käsittelemme henkilötietoja (mm. jäsennumero,

rekisteröitymispäivä, pistesaldo, tilatiedot) ja yhteystietoja (esimerkiksi etu- ja sukunimi, sähköpostiosoite). Lisäksi käsittelemme matkustustietoja – mukaan lukien matkustuspäivämäärät, matkustusreitit, lentojen numerot, varausnumerot ja erityisvaatimukset. Tämän käsittelyn oikeusperuste on näiden ehtojen ja [SAS:n yleisten ehtojen](#) täyttäminen. Saatamme lisäksi jakaa henkilötietoja SAS:n ja EB:n välillä voidaksemme tukea pyyntöäsi.

5.6 Säilytämme henkilötietojasi niin kauan kuin se on käsittelyn tarkoituksen kannalta tarpeen.

5.7 Voit ottaa meihin yhteyttä, mikäli sinulla on henkilötietojesi käsittelyä koskevia kysymyksiä tai pyyntöjä, lähettämällä sähköpostia SAS:n tietosuojavastaavalle osoitteeseen dataprotectionofficer@sas.se.

6 Keskeyttäminen ja väärinkäyttö

6.1 Mikäli uusi asiakas pyytää ja saa hyvityksen Travel Pass -sarjalipusta, SAS peruuttaa suositushjelman kautta myönnetty EuroBonus-pisteet kokonaan vaatimukset täyttävältä asiakkaalta ja uudelta asiakkaalta.

6.2 SAS pidättää oikeuden tutkia tämän suositushjelman mukaista epäilyä väärinkäyttöä. Väärinkäyttöön voi kuulua näiden ehtojen noudattamatta jättäminen, laitton toiminta, Travel Pass -sarjalipun maksamatta jättäminen, petos tai toiminta, jota pidetään yleisesti ottaen moraalittomana tai epäeettisenä.

6.3 Mikäli SAS määrittää, että tilanteeseen liittyy väärinkäyttöä, SAS voi välittömästi peruuttaa myönnetty EuroBonus-pisteet kokonaan tai osittain vaatimukset täyttävä asiakkaalta ja uudelta asiakkaalta ilman ennakoilmoitusta.

6.4 Kuten edellä on kuvattu tai kuten EuroBonus-ohjelman ehtoissa on kuvattu, EB voi irtisanoa EuroBonus-jäsenyyden väärinkäytön seurauksena. Tämä tarkoittaa, että aiemmin ansaitut, mutta käyttämättömät pisteet ja myönnetty EuroBonus-liput/-kupongit mitätöityvät. Pidätämme myös oikeuden alentaa jäsenyystasoasi tai poistaa pisteitä tapauksissa, joita pidämme väärinkäytöksinä.

7 Yleistä

7.1 Ellei sovellettavassa laissa toisin määrätä, SAS ei ole vastuussa eikä korvausvelvollinen vaatimukset täyttävälle asiakkaalle tai uudelle

asiakkaalle aiheutuvista mistään suorista tai epäsuorista kustannuksista, menetyksistä, vahingoista tai muista velvoitteista, ellei näissä ehtoissa nimenomaisesti toisin mainita. Epäselvyyksien välttämiseksi SAS ei ole vastuussa mistään vahingosta, joka on aiheutunut uudelle asiakkaalle tai vaatimukset täyttävälle asiakkaalle EuroBonus-pisteiden tai EuroBonus-jäsenyyden peruuttamisen seurauksena.

7.2 SAS sanoutuu irti sovellettavan lainsäädännön sallimissa rajoissa kaikesta vastuusta, mikäli näiden ehtojen mukaisten velvollisuuksien suorittaminen estyy, häiriytyy tai viivästyy johtuen olosuhteista, jotka eivät ole sen hallinnassa, kuten rajoituksesta työselkkauksesta, sodasta tai asevelvollisuudesta, kieltomääräyksestä, käyttökiellosta, pakkolunastuksesta, loukkauksista, kapinasta tai mellakasta tai mistä tahansa ylivoimaisesta esteestä, joka aiheuttaa häiriötä SAS:n ja SAS:n kumppaneiden toiminnassa.

7.3 Joissakin maissa lainsäätäjien määrittämät erityissäännöt koskevat etuuksien verotusta kanta-asiakkuus- tai bonusohjelmien puitteissa. Tätä asiaa koskevat kysymykset on osoitettava kansallisille veroviranomaisille. SAS ei ole vastuussa yksittäisistä verovelvoitteista, jotka liittyvät EuroBonus-ohjelmaan tai Travel Pass -suositushjelmaan.

7.4 Vaatimukset täyttävä asiakas tai uusi asiakas ei saa siirtää näiden ehtojen mukaisia oikeuksiaan ja/tai velvollisuuksiaan kolmansille osapuolille ilman SAS:n kirjallista suostumusta.

8 Kiistat ja sovellettava lainsäädäntö

8.1 Paikallisen lainsäädännön tai asetusten sallimissa rajoissa näihin ehtoihin sovelletaan Ruotsin lakia, ja niitä tulkitaan sen mukaisesti. Osapuolet ovat paikallisen lainsäädännön tai asetusten sallimissa rajoissa Tukholman käräjäoikeuden ei-yksinomaiseen toimivallan alaisia ratkaistakseen näistä ehtoista mahdollisesti aiheutuvat riidat.

8.2 Näiden ehtojen määräykset, jotka toimivaltainen viranomainen tai tuomioistuin on julistanut mitättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, katsotaan pätemättömiksi tai täytäntöönpanokelvottomiksi, eikä se vaikuta muihin ehtoihin.

8.3 Ellei sovellettavan lain pakottavista säännöksistä muuta johdu, näiden Travel Pass -suositushjelman ehtojen englanninkielinen versio on voimassa, mikäli eri kielille käännettyjen versioiden välillä on ristiriitoja.

8.4 Nämä Travel Pass -ehdot on päivitetty viimeksi 18 helmikuuta 2026, ja ne korvaavat kaikki niiden aiemmat versiot.